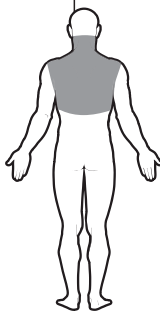


GAME

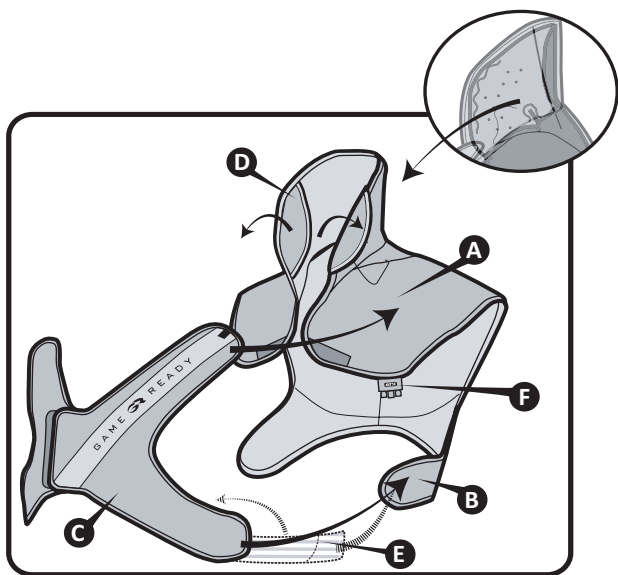
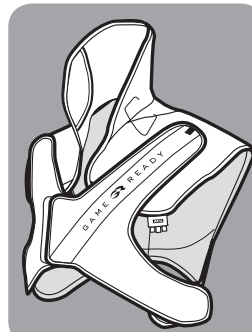


READY®

ATX®

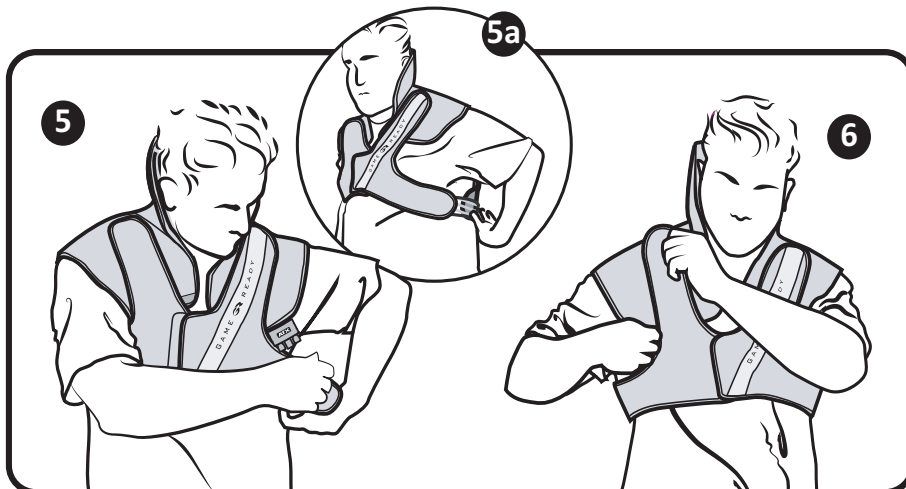


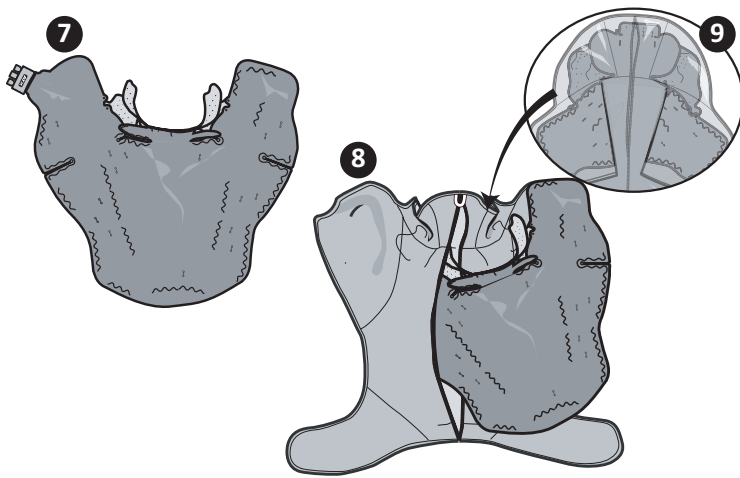
C-T Spine



Aplicação

1. Passe um braço por dentro do envoltório.
 2. Passe o outro braço por dentro do outro lado do envoltório.
 3. Segure as abas do ombro (A) e puxe o envoltório para baixo com cuidado, para garantir um bom contato com a parte de trás do pescoço.
 4. Pressione o fecho de velcro no centro do peito.
 5. Ajuste as duas tiras laterais (B e C), igualmente em ambos os lados do corpo.
 - 5a. As faixas de extensão elásticas (E) de cada lado das tiras do peito permitem que o envoltório sirva para vários tamanhos de corpo. Solte as tiras laterais; retire as faixas elásticas do lado de dentro e prenda-as com o velcro na parte traseira do envoltório. Repita do outro lado.
 6. Ajuste as duas tiras dos ombros (A e C) soltando-as completamente e recolocando-as sobre o peito e os ombros – Tome cuidado para manter o conector (F) desobstruído.
- Existe uma aba de isolamento (D) na parte superior do colar cervical. Se o colar ficar abaixo de suas orelhas, vire a aba de isolamento para fora, aumentando a área de resfriamento. Se o colar cobrir suas orelhas, mantenha a aba de isolamento dobrada dentro do envoltório.
 - Após ajustar corretamente o envoltório, não deve ser preciso reajustar as tiras do peito nos tratamentos posteriores. Solte o fecho no centro do peito e retire o envoltório. Para reaplicar, coloque o envoltório como um colete e ajuste o fecho de velcro no centro do peito.





Montagem

Coloque a manga com o lado do zíper para baixo em uma superfície plana e remova as tiras do peito (C); depois, vire a manga de modo que o zíper fique voltado para cima.

7. Arrume o trocador de calor de modo que fique plano, separado da manga externa.
8. Insira o trocador de calor na manga passando o conector através da abertura (F) no ombro esquerdo. O lado azul do trocador de calor deve tocar o lado azul da manga.
9. Certifique-se de que o trocador de calor não tem dobras dentro da manga nas áreas das costas e dos ombros. Para que o colar fique na posição correta, gire as abas de ombro (A) para trás e depois alise o trocador de calor dentro do colar. Feche a manga com o zíper e vire o envoltório com as abas do ombro voltadas para a frente. O envoltório deve ficar parecendo um colete com gola alta. Prenda as tiras do peito (C) para completar a montagem, orientando o logotipo das tiras do peito como mostrado.

Importante

Este envoltório deve ser usado com ajuste para baixa pressão. A pressão pode ser desligada, se desejado.

Leia este manual do usuário inteiro e o manual do usuário do sistema Game Ready, inclusive as indicações, contraindicações, cuidados e advertências, antes de usar este produto.

Contraindicações

A terapia de compressão com uso do sistema Game Ready ou qualquer dispositivo para terapia de compressão não deve ser usada em pacientes:

- Que estão em estágio agudo de flebite inflamatória na região afetada.
- Que tenham quaisquer sinais clínicos atuais sugestivos de trombose venosa profunda na região afetada.
- Que tenham arteriosclerose significativa ou outra doença vascular isquêmica na região afetada.
- Que tenham quaisquer fatores de risco significativos ou sinais clínicos atuais de embolia (por ex., embolia pulmonar, infarto cerebral, fibrilação atrial, endocardite, infarto do miocárdio ou embolia de placa aterosclerótica).
- Que tenham uma condição na qual o aumento do retorno venoso ou linfático na extremidade afetada não é desejado (por ex., carcinoma).
- Que tenham hipertonia descompensada na região afetada.

A crioterapia com uso do sistema Game Ready ou qualquer dispositivo de crioterapia não deve ser usada em pacientes:

- Que tenham deficiência vascular significativa na região afetada (por ex., devido a queimaduras de frio anteriores, diabetes, arteriosclerose ou isquemia).
- Que tenham discrasia hematológica que afete a trombose (por ex., hemoglobinúria fria paroxística, crioglobulinemia, anemia falciforme, aglutininas frias do soro).

Advertências

Siga as recomendações de tratamento do seu profissional de saúde quanto à duração e frequência de uso deste dispositivo.

A colocação inadequada ou o uso prolongado do sistema Game Ready pode resultar em danos ao tecido.

Durante a terapia, os pacientes devem monitorar a pele ao redor da região tratada e os dedos do membro tratado (se aplicável) para ver se há queimadura, coceira, aumento do inchaço ou dor. Se algum desses sinais estiver presente ou se ocorrer qualquer mudança na aparência da pele (como bolhas, aumento da vermelhidão, descoloração ou outra mudança perceptível da pele), os pacientes devem interromper o uso e consultar um médico.

Os envoltórios Game Ready não são estéreis; não colocar diretamente sobre feridas abertas, úlceras, erupções cutâneas, infecções ou pontos. O envoltório pode ser aplicado sobre a roupa ou curativo.

Os envoltórios Game Ready estão disponíveis em diversas configurações, mas não foram projetados para todos os usos fisiológicos possíveis. Por exemplo, o envoltório do tornozelo não foi projetado para uso nos dedos do pé e o envoltório das costas não foi projetado para uso na região abdominal.

Não usar continuamente por mais de 20 minutos por sessão de tratamento.

O envoltório é fornecido com uma aba de isolamento que pode ser posicionada como desejado para evitar o excessivo resfriamento das orelhas. Se sentir muito frio ou desconforto, use isolamento adicional onde necessário ou ajuste a temperatura da unidade de controle.

Siga a recomendação do médico para o uso apropriado da camada isolante.

A terapia de compressão com o sistema Game Ready deve ser usada somente sob a supervisão de um profissional de saúde licenciado em pacientes:

- Que tenham uma ferida aberta na região afetada (a ferida deve estar fechada com um curativo antes do uso do Game Ready).
- Que tenham uma fratura aguda e instável (não tratada) na região afetada.
- Que sejam crianças com menos de 18 anos de idade ou pacientes com deficiência cognitiva ou barreiras à comunicação, temporárias (devido à medicação) ou permanentes.
- Que tenham insuficiência cardíaca ou insuficiência cardíaca congestiva (com edema associado nas extremidades ou nos pulmões).
- Que tenham um problema de pele instável localizado (por ex., dermatite, ligadura da veia, gangrena, enxerto de pele recente).
- Que tenham erisipela ou outra infecção ativa na região afetada.

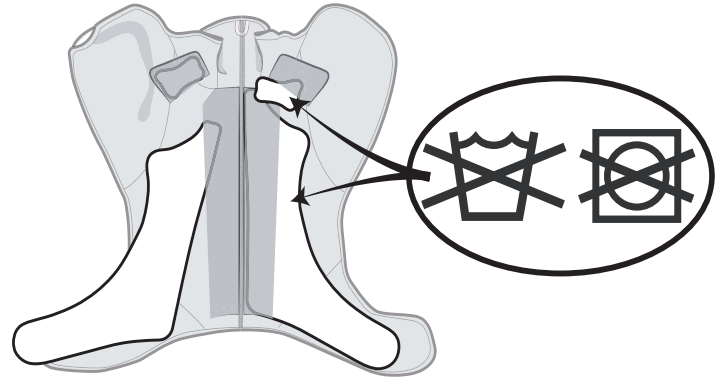
A crioterapia com o sistema Game Ready deve ser usada somente sob a supervisão de um profissional de saúde licenciado em pacientes:

- Que tenham doença de Raynaud ou hipersensibilidade ao frio (urticária fria).
- Que tenham hipertensão ou hipotensão arterial extrema.
- Que tenham diabetes.
- Que tenham circulação local comprometida ou deterioração neurológica (incluindo paralisia ou comprometimento localizado devido a procedimentos cirúrgicos múltiplos) na região afetada.
- Que tenham um problema de pele instável localizado (por ex., dermatite, ligadura da veia, gangrena, enxerto de pele recente).
- Que tenham artrite reumatoide na região afetada.

Observações

Aplicar o envoltório de modo que fique uniformemente ajustado, garantindo que não haja dobras que possam impedir o fluxo da água.

Garanta que a mangueira de conexão esteja colocada para evitar que o envoltório dobre ou se torça no local de entrada da mangueira do envoltório.



Cuidados e Limpeza

Para os cuidados diários e para minimizar a formação de mofo, retire o trocador de calor da manga e limpe com uma toalha seca para retirar qualquer condensação que possa se formar. Vire a manga pelo avesso e pendure a manga e o trocador de calor para liberar o excesso de umidade.

Para limpeza mais minuciosa, retire cuidadosamente o trocador de calor e as quatro peças plásticas de suporte (2 no pescoço, 2 nas costas) da manga e vire-a do avesso. Lave a manga à mão ou na máquina, com água fria e detergente neutro ou sabão bactericida. Pendure para secar. O trocador de calor deve ser limpo apenas com água morna e detergente neutro – não o lave na máquina nem coloque na secadora. Pendure para secar. Recolha as peças plásticas de suporte na manga antes de usar o envoltório.

Para uso em vários pacientes, um desinfetante como o Sterifab® pode ser usado de acordo com as instruções do fabricante no trocador de calor e/ou manga para minimizar a transferência de micróbios.

Vida útil média

A vida útil das mangas e do trocador de calor pode variar muito, dependendo da frequência de uso. Consulte o quadro abaixo para determinar quando substituir o produto.

Manga

Uso leve (individual)	12 meses
Uso médio	6 meses
Uso intensivo (instalações clínicas ou de treinamento)	3 meses

Trocador de Calor

Uso leve (individual)	24 meses
Uso médio	18 meses
Uso intensivo (instalações clínicas ou de treinamento)	12 meses

Informações da Garantia

Manga: Em caso de defeito de fabricação, a manga pode ser devolvida em 7 dias após a compra. Trocador de Calor: 1 ano a partir da data da compra. Consulte o cartão de garantia incluso com o Trocador de Calor.

Entre em contato

Nos EUA, ligue para o Serviço de atendimento ao cliente Game Ready pelo 1.888.426.3732 (+1.510.868.2100). Fora dos EUA, consulte www.gameready.com para encontrar as informações de contato do seu distribuidor local.

A lista das patentes atuais que fornecem informações sobre a tecnologia Game Ready pode ser encontrada em: www.gameready.com/patents



Símbolo de "montado em" um país específico (XXXX).

Símbolo de "fabricado em" um país específico (XXXX).

COOLSYSTEMS®, INC.
1800 Sutter Street, Suite 500
Concord, CA 94520 USA
1.888.GAMEREADY +1.510.868.2100
www.gameready.com



©2014 CoolSystems, Inc. All Rights Reserved
Game Ready Dual Action Wrap User Manual
C-T Spine Wrap, Portuguese PN 704175 Rev A

EMERGO EUROPE
Molenstraat 15
2513 BH, The Hague
The Netherlands